



Estudiantes en Nicaragua llaman a una “rebelión pacífica”

—por los servicios de cable de *El Reportero*

El miércoles, un diálogo nacional comenzó en Nicaragua en el auditorio del Seminario de Nuestra Señora de Fátima en Managua, como un esfuerzo para aliviar la violencia que ha cobrado la vida de la nación.

El diálogo, auspiciado por la Conferencia Episcopal Nicaragüense (CEN), comenzó a resolver la crisis en el país, mientras que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) llegaría a Managua el jueves, invitada por el gobierno de Ortega. Comenzaría a funcionar el viernes 18 de mayo.

El cardenal Leopoldo Brenes, arzobispo de Managua y presidente de la Conferencia Episcopal (CEN), advirtió que el proceso comenzaría “incluso cuando las circunstancias no sean las más adecuadas”, debido a la persistencia de la agitación social.

Protestantes estudiantes exigieron la renuncia del presidente nicaragüense

Ver BREVES LATINOS página 5

Students in Nicaragua call “peaceful rebellion”

—by the *El Reportero*’s wire services

On Wednesday, a national dialogue began in Nicaragua in the auditorium of the Seminary of Our Lady of Fatima in Managua, as an effort to ease the violence that has taken a toll of dead in the nation.

The dialogue, hosted by the Nicaraguan Episcopal Conference (CEN), began to resolve the crisis in the country, while the Inter-American Commission on Human Rights (IACHR) would arrive in Managua on Thursday, invited by Ortega government. It would start working on Friday, May 18.

Cardinal Leopoldo Brenes, archbishop of Managua and president of the Episcopal Conference (CEN), warned that the process would begin “even when the circumstances are not the most suitable”, due to the persistence of social upheaval.

Protesting students demanded the resignation of Nicaraguan President Dan-

See LATIN BRIEFS page 6

Acuerdo TLCAN es poco probable esta semana, dice ministro de economía

“No es fácil, no creemos que lo tendremos el jueves”

—por Mexico News Daily

Llegar a un acuerdo actualizado con el TLCAN antes del plazo del jueves parece improbable, dijo hoy el secretario de Economía, Ildefonso Guajardo.

El presidente de la Cá-

mara de Estados Unidos, Paul Ryan, fijó la fecha límite el miércoles pasado en medio del optimismo de que México, Estados Unidos y Canadá pronto llegarían a un acuerdo en principio como resultado de las reuniones a las que asistieron los prin-

Ver TLCAN página 3

NAFTA deal unlikely this week, says economy minister

‘It is not easy, we don’t think we will have it by Thursday’

—by Mexico News Daily

Reaching an updated NAFTA deal before Thursday’s deadline is looking unlikely, Economy Secretary Ildefon-

so Guajardo said today.

United States House Speaker Paul Ryan set the cut-off date last Wednesday amid some optimism that Mexico, the U.S. and Canada could soon reach an agreement in principle as a result of meetings attended last week by the chief trade representatives in Washington.

However, ultimately no new deal was forthcoming and talks this week also look set to fall short of reaching a definitive outcome, which would allow the U.S. Congress a chance to approve it before the end of the year.

“It is not easy, we don’t think we will have it by Thursday,” Guajardo told broadcaster Televisa.

“We will keep negotiating, and in the moment that we have a good negotiation, we can close the deal . . . independent of which Congress [the current or new one] that will vote on it,” he said.

The United States will hold midterm elections in November and a new Congress will first sit in January. Under the U.S. “fast track” trade negotiation law, there are lengthy notification periods before Congress could start considering a new NAFTA, precipitating the establishment of this Thursday’s deadline.

Mexico’s presidential election is also now less than seven weeks away, further complicating talks.

The lingering uncertainty over the future of the 24-year-old trade pact, coupled with the upcoming election, has placed pressure on the Mexican peso, Guajardo said.

The currency fell to its lowest level in more than a year yesterday and some analysts believe that it will continue to decline in the lead-up to the election, which according to opinion

See NAFTA page 3



Andrés Manuel López Obrador

El triunfo de AMLO podría ser un deslizamiento de tierra con mayoría en el Congreso

Una nueva encuesta le da a la partido de AMLO un 41 por ciento de apoyo en el concurso de la cámara baja de 500 escaños

—por Mexico News Daily

El candidato presidencial Andrés Manuel López Obrador no solo está en camino de convertirse en el próximo presidente de México, sino que la coalición que lidera también podría ganar una mayoría en el Congreso, según la compañía financiera global UBS.

Ver AMLO página 3

AMLO’s win could be a landslide with congressional majority

A new poll gives AMLO’s party 41 percent support in the 500-seat lower-house contest

—by Mexico News Daily

Presidential candidate Andrés Manuel López Obrador is not only on track to become Mexico’s next president but the coalition he leads could also win a majority in Congress, according to global financial company UBS.

If the latter scenario unfolds — as polls suggest is within reach — it will make it easier for the

Morena party leader, as president, to follow through with economic policy initiatives to which he has committed such as reviewing contracts awarded to private and foreign companies in the energy sector.

For several months, López Obrador has enjoyed a consistent and commanding lead over his rivals in most opinion polls, although four surveys published this month showed that second-placed candidate Ricardo Anaya has started to close the gap that separates

See AMLO page 3

La cúrcuma es una alternativa ideal para tratar la diabetes Tipo 2

por Isabelle Z.

Si eres diabético, probablemente ya te han metido en la cabeza que necesitas seguir una dieta de bajo índice glucémico y hacer ejercicio regularmente, pero hay una herramienta muy poderosa que puede ayudarte en esta lucha que no se consigue casi tanta atención: cúrcuma.

Esta raíz, que proviene de la misma familia de plantas que el jengibre, es en realidad una de las plantas antidiabéticas más investigadas, y una nueva revisión en la Revista Internacional de En-



docrinología y Metabolismo se suma al creciente cuerpo de evidencia de que su polifenol curcumina activa puede marcar una gran diferencia en la gestión e incluso la prevención de la enfermedad.

La revisión analizó una variedad de estudios en cé-

lulas, animales y humanos, y todos llegaron a la misma conclusión a favor de la cúrcuma para la diabetes. Los estudios muestran que puede reducir los problemas asociados con la enfermedad, como

Ver SALUD página 3

Turmeric is an ideal drug alternative for treating Type 2

by Isabelle Z.

If you’re diabetic, you’ve probably had it hammered into your head already that you need to eat a low-glycemic diet and exercise regularly, but there is one very powerful tool that can help you in this fight that doesn’t get nearly as much attention: turmeric.

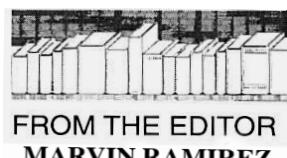
This root, which comes from the same plant family as ginger, is actually one of the most thoroughly researched anti-diabetic plants, and a new review in the *International Journal of Endocrinology and Metabolism* adds to the growing body of evidence

that its active polyphenol curcumin can make a huge difference in managing and even preventing the illness.

The review looked at a variety of studies in cells, animals, and humans, and they all reached the same conclusion in favor of turmeric for diabetes. The studies show it can reduce problems associated with the disease, such as insulin resistance and elevated blood sugar. It does this in a variety of ways, including by reducing the production of liver glucose and glycogen, suppressing

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



Nota del editor: Este artículo fue publicado en la edición anterior

Nicaragua, Nicaragua, el miedo se te fue, pero ahora las madres lloran a su hijos

PARA LOS QUE NO ENTIENDEN LO QUE ESTÁ PASANDO EN NICARAGUA - Se pensó que en Nicaragua Anastacio Somoza Debayle sería la última dictadura, después del fin de una dinastía de 45 años de su familia. Una ardiente guerra civil dejó aproximadamente 50,000 muertos y que culminó con el derrocamiento del dictador por el pueblo, dirigido por el Frente Sandinista de Liberación Nacional con la revolución en 1979.

Pero, un momento, aunque dije que Somoza era un dictador, él siempre negó que su gobierno fuera una dictadura, ya que siempre ofreció elecciones 'libres'. Es sabido que donde hay elecciones es porque hay democracia, ¿correcto? En las elecciones se juega el poder. Pero la realidad es otra, en los casinos te juegas tu dinero, pero el líder

de cartas diseña el sistema para sólo ellos ganar. Y siempre gana la casa.

Así eran las elecciones con Somoza.

Fue derrotado en una guerra que se libró en los barrios de casi todo el país, donde cada ciudadano fue un combatiente, mientras las fuerzas del dictador Somoza arremetían contra la población civil, especialmente jóvenes que habían perdido el miedo y se levantaron en armas contra el régimen.

Ahora la historia se repite 40 años después, jóvenes se encuentran en las calles de Nicaragua gritando: "fuera Ortega!, no queremos dictadura" igual que cuando el pueblo protestaba contra Somoza. De igual manera, Ortega nunca ha aceptado ser un dictador, pues ha ganado la presidencia varias veces mediante elecciones.

Durante todo este tiem-

po el Frente, el cual se convirtió en un partido político, logró mucha popularidad a nivel nacional como internacional. Su defensa por el pobre y sus programas sociales los volvió semidioses. Pero a como dicen por ahí, que el poder corrompe, el poder se fue concentrando en Daniel y su hermano Humberto a cargo del recién creado Ejército Sandinista (este ya no es parte del gobierno desde la pérdida del poder del Frente en 1990).

El directorio del Frente, que en aquél entonces se componía de nueve comandantes del estado mayor, poco a poco se fue desintegrando hasta ir quedando sólo Daniel, y su compañera Rosario Murillo. Ellos fueron acumulando más poder y más poder.

Sus compañeros Comandantes de la Revolución se separaron cuando

Ver EDITORIAL página 3

[Note from the editor: This article was published on the previous edition]

Nicaragua, Nicaragua, fear has gone away, but now mothers cry for their children

FOR THOSE WHO DO NOT UNDERSTAND WHAT IS HAPPENING IN NICARAGUA - It was thought that in Nicaragua Anastacio Somoza Debayle would be the last dictatorship, after the end of a 45-year-old family dynasty. An ardent civil war left approximately 50,000 dead and culminated in the overthrow of the dictator by the people, led by the Sandinista National Liberation Front (Frente Sandinista de Liberación Nacional) with the revolution in 1979.

But, just a moment, although I said that Somoza was a dictator, he always denied that his government was a dictatorship, since he always offered 'free' elections. It is known that

where there are elections is because there is democracy, right? In the elections, power is gambled. But the reality is different, in the casinos you play your money, but the card leader designs the system for only them to win. And the house always wins.

That was the election with Somoza.

He was defeated during a war that was fought in almost every neighborhoods around the country, where each citizen was a combatant, while the forces of the dictator Somoza attacked the civilian population, especially young people who had lost their fear and took up arms against the regime.

Now the story is repeated 40 years later, young people are in the streets of

Nicaragua shouting: "Ortega out, we do not want dictatorship" just like when the people protested against Somoza. In the same way, Ortega has never accepted being a dictator, since he has won the presidency several times through elections.

During all this time the Frente, which became a political party, achieved great popularity nationally and internationally. Their defense of the poor and their social programs made them demigods. But as they say out there, that power corrupts, the power was concentrated in Daniel and his brother Humberto in charge of the newly created Sandinista Army (he is

See EDITORIAL page 3

Dos grandes escándalos de vacunas que la prensa ignora

—por Jon Rappoport

Algunas mentiras son tan grandes que muchas personas no pueden aceptar el hecho de que son mentiras. Sus mentes están confundidas. "No", dicen, "eso no podría ser". Pero sí, eso podría ser y lo es.

Dos escándalos de vacunas gigantes están en progreso en este momento.

La prensa dominante los menciona, aquí y allá, pero sin ninguna intención de aumentar las alarmas, profundizar, investigar y llegar al meollo del problema.

Así que llegarán al núcleo.

El primer escándalo gira en torno a la vacuna contra la gripe para el año en curso. El CDC y otros "expertos" han admitido que la vacuna tiene una tasa de eficacia muy baja.

¿Por qué es un fracaso?

Debido a que la vacuna se produce utilizando huevos de gallina, y en ese medio, el virus de la gripe, que se coloca intencionalmente en los huevos, muta. Por lo tanto, este año no es el mismo virus el que causa la gripe. Por lo tanto, no hay protección contra la gripe.

FiercePharma informa: "Según los datos de Australia, que ya tuvo su temporada de gripe, los científicos advierten que la vacuna contra la gripe de esta temporada podría ser solo un 10 por ciento efectiva. Y la razón de un nivel tan bajo de protección podría estar en el método por el cual se fabrican la mayoría de las vacunas contra la gripe: en los huevos".

Diez por ciento de efectividad. Ahora eso es ridículo.

Y supone que usted acepta el modelo completo de cómo funcionan las vacunas, que realmente protegen (con seguridad) contra las enfermedades, en lugar de, en el mejor de los casos, reprimir los síntomas visibles de la enfermedad.

En medio de su irregular cobertura de este escándalo, esto es lo que la prensa no menciona: el problema con la vacuna contra la gripe no es solo un defecto del 2017-2018.

Sería el mismo problema desde que se usaron huevos de gallina para fabricar la vacuna.

¿Estás listo?

Healthline.com: "La mayoría de las vacunas contra la gripe se cultivan en huevos de gallina, un método de desarrollo de vacunas que se ha utilizado durante 70 años".

¿Hola? ¿Alguien en casa?

Setenta años. El mismo problema de "baja efectividad".

Esa es una historia de una página con un título gigante. Ese es el artículo principal en las noticias nocturnas. Esa es una serie de investigaciones sobre la promoción lunática de una vacuna enormemente ineficaz, pero universalmente promovida, que se remontó a décadas y décadas.

Pero no es un título gigante. No es una investigación. Es una pieza aquí-hoy-pasada-mañana. Eso es todo.

El segundo escándalo sigue desarrollándose en Filipinas, donde Dengvaxia, el gigante del narcotráfico Sanofi, dado para prevenir la fiebre del dengue, se enfrenta

a un gran retroceso de los funcionarios del gobierno, que detuvieron la campaña nacional de vacunación, después de que miles de niños ya recibieron la vacuna.

¿La cuestión? La seguridad.

FiercePharma: "Las Filipinas suspendieron las vacunas poco después de que la compañía advirtiera que Dengvaxia puede causar infecciones más severas en quienes antes no habían estado expuestos al virus. El país también inició una investigación y planeó acciones legales, según el secretario de salud Francisco Duque".

¿Lo entendiste? La compañía (Sanofi) advirtió que la vacuna podría no ser segura.

FiercePharma: "... el Departamento de Salud [filipino] no hizo caso de las advertencias de un grupo asesor de médicos y farmacólogos, que el año pasado concluyeron que la seguridad y la eficacia de la vacuna no habían sido probadas".

Miércoles

Pero cavamos aún más profundo. Sanofi dice que la vacuna podría ser peligrosa para aquellos que no han estado expuestos al virus del dengue antes de recibir la vacuna. ¿Qué demonios significa eso?

Significa que un niño que había entrado en contacto de forma natural con el virus habría desarrollado sus propios anticuerpos contra él. Y más tarde, esos anticuerpos lo protegerían contra el virus del dengue EN LA VACUNA.

Ver COLUMNA página 5

Two huge vaccine scandals the press is ignoring

—by Jon Rappoport

the majority of flu vaccines are made: in eggs."

Some lies are so big, many people can't accept the fact that they're lies. Their minds are boggled. "No," they say, "that couldn't be." But yes, that could be, and is.

Two giant vaccine scandals are in progress at the moment.

The mainstream press is mentioning them, here and there, but without any intent to raise alarms, dig in, investigate, and get down to the core of the problem.

So I'll get to the core.

The first scandal revolves around the flu vaccine for the current year. The CDC and other "experts" have admitted the vaccine has a very low effectiveness rate.

Why is it a dud?

Because the vaccine is produced using chicken eggs, and in that medium, the flu virus—which is intentionally placed in the eggs—mutates. Therefore, it isn't the same virus which is causing flu this year. Therefore, no protection against the flu.

FiercePharma reports:

"Based on data from Australia, which already had its flu season, scientists warn that this season's flu shot might be only 10% effective. And the reason for such a low level of protection might lie in the method by which

here-today-gone-tomorrow piece. That's all.

The second scandal keeps unfolding in the Philippines, where drug giant Sanofi's Dengvaxia, given to prevent Dengue Fever, is facing enormous pushback from government officials, who stopped the national vaccination campaign, after thousands of children already received the shot.

The issue? Safety.

FiercePharma: "The Philippines stopped vaccinations shortly after the company warned that Dengvaxia can cause more serious infections in those who previously hadn't had exposure to the virus. The country also kicked off a probe and plans legal action, according to health secretary Francisco Duque."

Did you get that?

The company (Sanofi) itself warned that vaccine might not be safe.

FiercePharma: "... the [Philippine] Department of Health didn't heed warnings from an advisory group of doctors and pharmacologists, who concluded early last year that the vaccine's safety and efficacy were unproven."

My, my.

But let's dig even deeper. Sanofi saying is saying the vaccine might

See COLUMNA página 5

El Reportero
El periódico bilingüe
Since 1991
The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero

12/24/16 to 6/12/04

Reporter

STAFF

Photographer

STAFF

Translations

STAFF

Advertising

MARTHA ZUNIGA

ROBERTO RUEDA

Foreign Marketing/

Graphic Design/

Advertising

Marketing

STAFF

Distribution

STAFF

JUANA RAMIREZ

Del 16 al 23 de mayo de 2018

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
National Association of Hispanic Publications

TLCAN de la página 1

pales representantes comerciales en Washington.

Sin embargo, en última instancia, no se llegó a un nuevo acuerdo y las conversaciones de esta semana tampoco parecen alcanzar un resultado definitivo, lo que le permitiría al Congreso de los Estados Unidos la oportunidad de aprobarlo antes de fin de año.

"No es fácil, no creemos que lo tengamos para el jueves", dijo Guajardo a la emisora Televisa.

"Seguiremos negociando, y en el momento en que tengamos una buena negociación, podemos cerrar el trato... independientemente de qué Congreso [el actual o el nuevo] votará sobre él", dijo.

Los Estados Unidos celebrarán elecciones de mitad de período en noviembre

y un nuevo Congreso sesionará primero en enero. Según la ley de negociación comercial "acelerada" de los EE. UU., Hay largos períodos de notificación antes de que el Congreso pueda comenzar a considerar un nuevo TLCAN, lo que precipitaría el establecimiento del plazo del jueves.

Las elecciones presidenciales de México también se encuentran a menos de siete semanas de distancia, lo que complica aún más las conversaciones.

La persistente incertidumbre sobre el futuro del pacto comercial de 24 años, junto con las próximas elecciones, ha ejercido presión sobre el peso mexicano, dijo Guajardo.

La moneda cayó a su nivel más bajo en más de un año ayer y algunos analistas creen que seguirá disminuyendo en el período previo a

las elecciones, que según las encuestas de opinión, es probable que Andrés Manuel López Obrador gane.

El secretario de economía, quien dijo el mes pasado que había un 80% de posibilidades de que un nuevo acuerdo fuera alcanzado en la primera semana de mayo, ahora cree que hay "diferentes momentos para cerrar la negociación".

"Podría ser antes de las elecciones mexicanas del 1 de julio, podría ser justo después", dijo.

Ayer llegó un impulso para concluir un acuerdo antes de fin de semana, en una conversación telefónica entre el primer ministro canadiense, Justin Trudeau, y el presidente de los Estados Unidos, Donald Trump.

Un informe en los medios canadienses dijo que Trudeau hace una apelación directa a Trump para mantener el impulso en la mesa de negociaciones.

El sucesor de Guajardo, si López Obrador se convirtiera en el próximo presidente de México, dijo el mes pasado que una nueva administración de AMLO estaría dispuesta a aceptar un nuevo acuerdo de NAFTA que fue alcanzado antes del 1 de julio.

Siembra, si eso no sucede, dijo Graciela Márquez, sería preferible completar las negociaciones después de que el nuevo presidente preste juramento en diciembre.

En el período de cinco meses transcurrido entre el día de las elecciones y la ceremonia de juramentación, Guajardo dijo que el próximo equipo gubernamental

NAFTA from page 1

polls, Andrés Manuel López Obrador is likely to win.

The economy secretary, who said last month that there was [an 80% chance that a new agreement would be struck](#) in the first week of May, now believes that there are "different moments to close the negotiation."

"It could be before the Mexican election on July 1, it could be just after," he said.

A push to conclude a deal by the end of the week came yesterday in the form of a telephone conversation between Canadian Prime Minister Justin Trudeau and United States President Donald Trump.

A report in Canadian media said Trudeau make

a direct appeal to Trump to keep momentum alive at the negotiating table.

Guajardo's successor, should López Obrador become Mexico's next president, said last month that an incoming AMLO administration would be willing to accept a new NAFTA deal that was struck before July 1.

However, if that doesn't happen, Graciela Márquez said, it would be preferable to complete the negotiations after the new president is sworn in in December.

In the five-month period between election day and the swearing-in ceremony, Guajardo said, the next government's team would need to be involved in any on-

See NAFTA page 5

Ver TLCAN página 5

Your City. Your Choice.

vote 投票 bumoto 투표 bô phiêu

Elecciones del 5 de junio de 2018

Vote en el Ayuntamiento:
a partir del 7 de mayo

Vote por correo :
solicítelo antes del 29 de mayo

Vote en su lugar de votación:
el Día de las Elecciones,
de 7 a.m. a 8 p.m.

¡Vote en español! Solicite materiales electorales
en español en sfelections.org/language.
Para obtener ayuda, llame al (415) 554-4366.

Inscríbase para votar antes del 21 de mayo: registertovote.ca.gov



Participe!
Sea un trabajador electoral bilingüe y gane hasta \$195

Se pueden inscribir ciudadanos estadounidenses y personas con residencia permanente legal

Inscríbase en el Ayuntamiento, sala 48 | Lunes a viernes, 10 a.m. – 4 p.m.

sfelections.org

(415) 554-4366

ORTEGA from page 1

him from the frontrunner.

Still, news agency Bloomberg's latest poll tracker — a collation of poll results — shows that AMLO has 46 percent support and is 18 points ahead of Anaya with less than seven weeks to go before the July 1 election.

In a report published today, Bloomberg attributed that lead in part to López Obrador's "pledges to boost social spending and review oil auctions to private and foreign companies." But it also pointed to the leftist third-time presidential contender as the likely culprit if Mexico turns out to be "an emergent-market laggard this year."

The peso, which at one point earlier this year was the best-performing currency in the world, has lost almost 9 percent of its value against the U.S. dollar since its 2018 high recorded last month.

It is currently trading at around 19.6 pesos to the dollar and many analysts believe that it will continue

SALUD de la página 1

la resistencia a la insulina y el nivel elevado de azúcar en la sangre. Lo hace de diversas maneras, entre otras cosas reduciendo la producción de glucosa y glucógeno hepáticos, suprimiendo la inflamación causada por la hiperglucemia, mejorando la función de las células pancreáticas, mejorando la función de las células beta y mejorando la oxidación y la utilización de los ácidos grasos.

Las noticias son ciertamente buenas para los que sufren de diabetes, que pueden ser difíciles de manejar y pueden llevar a complicaciones que amenazan la vida con el tiempo. Sin embargo, también es un conocimiento muy útil para quienes no padecen diabetes. Su prevalencia está aumentando, con 1,5 millones de estadounidenses diagnosticados con ella cada año debido en gran parte a

EDITORIAL de la página 2

no longer part of the government since the Frente lost the power in 1990).

The directorate of the Frente, which at that time was composed of nine commanders of the general staff, gradually disintegrated until only Daniel, and his partner Rosario Murillo, remained. They were accumulating more power and more power.

Their comrades Commanders of the Revolution separated when they saw that this comrade was becoming a dictator and accumulating wealth, and they distanced themselves when the Frente loses the presidency to Violeta Barrios de Chamorro.

Daniel and the Frente made life difficult for the new government. The slogan was, "we will govern from below." And that was applied to the two successive liberal presidents who were not able to govern at ease. With the so-called Sandinista mobs, the presidential couple learned that following that path they would perpetuate themselves in power when they again won the presidency - it was always the hope.

So it happened.

With the army and the national police at their side - which they managed to subdue under their control, they

to lose value in the lead-up to the elections. Uncertainty surrounding the future of NAFTA has also taken a toll on the currency.

In addition, stocks on Mexico's main index have dropped by almost 6 percent this year.

"The market might have incorporated the possibility of an AMLO win but we believe that it still needs to account for Morena dominance in several gubernatorial elections and in the federal Congress," UBS's chief Mexico investment officer, Esteban Polidura, told Bloomberg.

A poll published by the newspaper *El Financiero* yesterday showed that López Obrador had 46 percent voter support, an imposing 20 points ahead of Anaya and 26 points clear of ruling Institutional Revolutionary Party (PRI) candidate José Antonio Meade.

However, a large percentage of voters polled by *El Financiero* - 38 percent - were undecided and their responses were stripped out.

The figure is a much

higher percentage than the respective 18 percent and 14 percent of respondents who said they hadn't made up their minds in [surveys conducted by the newspaper Reforma and polling company Parametría](#) that were published earlier this month, suggesting that Anaya could still make up the wide gap between him and López Obrador.

The survey also showed that the leftist Morena party that AMLO leads had 41 percent support in the 500-seat lower-house congressional contest.

Once the 2 percent and 1 percent support garnered by alliance partners the Labor Party (PT) and the Social Encounter Party (PES) are added, the "Together We Will Make History" coalition reaches 44 percent backing, just 7 percent shy of an outright majority.

However, even if López Obrador's coalition fails to win a majority of seats in its own right on July 1, a congressional majority is still possible, according to a New

See ORTEGA page 7

tes liberales no pudieron gobernar a gusto. Con las llamadas 'turbas sandinistas', la pareja presidencial aprendió que siguiendo ese camino se perpetuarían en el poder cuando nuevamente ganaran la presidencia - era siempre la esperanza.

Y así fue. Con el ejército y la policía nacional a su lado - a los cuales lograron someter

Ver EDITORIAL página 5

circumstancia todos los días durante nueve meses era 100 por ciento efectivo para asegurar que los prediabéticos no desarrollaran diabetes tipo 2; el grupo placebo, por otro lado, vio 16.4 por ciento de los sujetos que desarrollan la enfermedad mortal.

Lo mejor de todo es que logra esto sin efectos

Ver SALUD página 8

help of the oil of Venezuela.

Everything was going well. Nobody thought that luck would change to the presidential couple, because they got into their pocket the judiciary, the Supreme Electoral Council, the National Assembly, the Army and the National Police, and became owners of about five television channels, radios, and many million-dollar companies.

Until they dared to touch Social Security.

By approving a recent reform that would have taken a piece of the benefits from the population, the protests were immediate. That ignited the flame.

Their paramilitary mobs were sent to repress the elderly, acts of repression that had been committed for years against

See EDITORIAL page 6

ORTEGA de la página 1

dominante sobre sus rivales en la mayoría de las encuestas de opinión, aunque cuatro encuestas publicadas este mes mostraron que el candidato en segundo lugar Ricardo Anaya ha comenzado a cerrar la brecha que lo separa del favorito.

Aún así, el último rastreador de encuestas de la

agencia de noticias Bloomberg -una recopilación de los resultados de las encuestas- muestra que AMLO tiene un 46 por ciento de apoyo y 18 puntos por delante de Anaya a menos de siete semanas antes de las elecciones del 1 de julio.

En un informe publicado hoy, Bloomberg atribuyó

Ver ORTEGA página 5

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment

Film *Cómprame un Revólver*

Los mexicanos proyectan cuatro cortometrajes en Cannes

Una oportunidad para que los jóvenes cineastas proyecten su primer o segundo largometraje o cortometraje

—por los servicios de noticias de *El Reportero*

Cuatro cortometrajes de México se proyectaron hoy como parte de la Semana de la Crítica del Festival de Cine de Cannes gracias a una asociación con el Festival Internacional de Cine de Morelia (FICM).

Las películas presentadas fueron *Lo que no se dice bajo el sol*, dirigida por Eduardo Esquivel; *Vuelve a mí* de Daniel Nájera; *Aguas tranquilas, aguas profundas* de Miguel Labastida; y el documental *Tierra de brujas, mar de sirenas* (*Tierra de brujas, mar de sirenas*) dirigido por Delia Luna Couturier.

El origen de la alianza entre Cannes y Morelia se remonta a 2003 cuando los or-

ganizadores del FICM acordaron mostrar las películas de la Semana de la Crítica de Cannes durante el festival anual de cine en la capital del estado de Michoacán.

Dos años más tarde, los organizadores de Cannes correspondieron al incluir películas mexicanas que previamente se habían estrenado en Morelia.

“Estamos muy bien representados. Es un gran placer para mí que los jóvenes se beneficien de esto”, dijo la directora del FICM, Daniela Michel, a la agencia de noticias EFE.

La Semana de la Crítica de Cannes, una sección paralela del Festival de Cine de Cannes, fue fundada en 1962 para permitir a los jóvenes realizadores seleccionar su primer o segundo largometraje o cortometraje.

En ediciones anteriores, los conocidos directores mexicanos Guillermo del Toro, que este año ganó el Oscar al mejor cuadro y

al mejor director por *The Shape of Water*, y Alejandro González Iñárritu han mostrado sus primeros trabajos.

Michel dijo que los cortos mexicanos presentados en la selección de este año son un reflejo de los buenos momentos que el cine mexicano está experimentando actualmente.

En su película *Lo que no se dice bajo el sol*, Esquivel, de 25 años y nativo de Guadalajara, le dijo a EFE que quería explorar “las fracturas que permanecen invisibles en las relaciones familiares”. Describió la inclusión de la película en el evento como un “honor”

Aguas tranquilas, aguas profundas, dirigida por Labastida, de 26 años, explora la delgada línea entre la santidad y la enfermedad mental y la colisión entre la religión y la psiquiatría en las zonas rurales de México.

El documental de Couturier profundiza en las histo-

Ver ARTES página 6

Mexicans screen four films at Cannes

An opportunity for young filmmakers to screen their first or second feature or short film

—by the *El Reportero*'s news services

Four short films from Mexico screened today as part of the Cannes Film Festival Critics' Week thanks to a partnership with the Morelia International Film Festival (FICM).

The films featured were *Lo que no se dice bajo el sol* (*Under the Sun*) directed by Eduardo Esquivel; *Vuelve a mí* (*Back to Me*) by Daniel Nájera; *Aguas tranquilas, aguas profundas* (*In Deep Water*) by Miguel Labastida; and the documentary *Tierra de brujas, mar de sirenas* (*Land of witches, sea of mermaids*) directed by Delia Luna Couturier.

The origin of the alliance between Cannes and Morelia goes back to 2003 when FICM organizers agreed to show Cannes Critics' Week films during the annual film festival in the Michoacán state capital.

Two years later, Cannes organizers reciprocated by including Mexican films that had previously premiered in Morelia.

“We’re very well represented. It gives me great pleasure that it’s young people who are benefiting from this,” FICM director Daniela Michel told the news agency EFE.

The Cannes Critics' Week, a parallel section of the Cannes Film Festival, was founded in 1962 to allow selected young filmmakers to screen their first or second feature or short film.

In previous editions, well-known Mexican directors Guillermo del Toro — who [this year won the best picture and best director Oscars for *The Shape of Water*](#) — and Alejandro González Iñárritu have shown their early work.

Michel said that young Mexican filmmakers don’t shy away from examining themes such as corruption and violence that they are confronted with in Mexico but they do so with a new

In his film *Lo que no se dice bajo el sol*, 25-year-old

Guadalajara native Esquivel told EFE that he wanted to explore “the fractures that remain invisible in family relationships.” He described the film’s inclusion in the event as an “honor.”

Aguas tranquilas, aguas profundas, directed by 26-year-old Labastida, explores the fine line between sanctity and mental illness and the collision between religion and psychiatry in rural areas of Mexico.

Couturier’s documentary delves into the stories about legendary beings and characters who some people believe inhabit the canals of Xochimilco in southern Mexico City, while in *Vuelve a mí* Nájera, 29, examines the loss of innocence of two siblings who move together to Chihuahua to work but end up being driven apart.

Nájera said that young Mexican filmmakers don’t shy away from examining themes such as corruption and violence that they are confronted with in Mexico but they do so with a new

See ARTS page 6

Calendario & Turismo Calendar & Tourism



Maisa Duke

Carnaval San Francisco Gran Desfile

—Compiled by the personal de *El Reportero*

Renovación de la biblioteca Mission Branch

Renovación de la rama de inicio de las reuniones de la comunidad

La Biblioteca Pública de San Francisco y las Obras Públicas de San Francisco están comenzando el proceso de planificación para renovar la Biblioteca de la Sucursal de la Misión, que se actualizó por última vez hace más de 20 años. Esta actualización brinda la oportunidad de llevar esta rama histórica al siglo XXI.

Se invita al público a asistir a reuniones comunitarias para conocer a los arquitectos y compartir ideas para restaurar y mejorar su sucursal de barrio.

Sábado, 19 de mayo, 1 p.m., Mission Branch Library, 300 Bartlett St.

Miércoles, 23 de mayo, 6 p.m., Mission Branch Library, 300 Bartlett St.

El presupuesto propuesto por el Alcalde incluye \$ 19.8 millones para financiar la planificación, el diseño y la construcción de

la renovación de la Biblioteca Mission Branch. La sucursal se abrió originalmente en 1915, una de las siete sucursales financiadas por Carnegie en San Francisco.

Feria de empleo de San Francisco e información sobre la feria de empleo para solicitantes de empleos

La Feria de Empleos y Feria de Empleos de San Francisco es el jueves, 31 de mayo de 2018 en el Marriott Marquis de San Francisco para solicitantes de carrera y candidatos. Venga a reunirse con los gerentes de contratación de empresas locales, nacionales y Fortune 500 de forma gratuita en nuestra Feria de Empleos de San Francisco.

Jueves, 31 de mayo de 2018, de 9 a.m. a 12:30 p.m., en el San Francisco Marriott Marquis, 780 Mission Street, San Francisco.

Ilumina tus martes con música latina en vivo

Ver CALENDARIO page 6

Hosts event on the need to workforce development

—Compiled by the *El Reportero's* staff

Community meetings kick-off branch make-over San Francisco Public Library and San Francisco Public Works are beginning the planning process to renovate the Mission Branch Library, which was last updated more than 20 years ago. This upgrade provides an opportunity to bring this historic branch into the 21st century.

The public is invited to attend community meetings to meet the architects and share ideas for restoring and improving their neighborhood branch.

Saturday, May 19, 1 p.m., Mission Branch Library, 300 Bartlett St.

Wednesday, May 23, 6 p.m., Mission Branch Library, 300 Bartlett St.

The Mayor’s proposed budget includes \$19.8 million to fund the planning, design and construction of the Mission Branch Library renovation. The branch originally opened in 1915, one of seven Carnegie funded branches in San Francisco.

Fair and career fair information for career seekers

The San Francisco Job Fair and Career Fair is on Thursday, May 31, 2018 at the San Francisco Marriott Marquis for career seekers and candidates. Come meet with hiring managers from local, national, and Fortune 500 companies for free at our **San Francisco Job Fair**.

Thursday, May 31, 2018, 9 a.m. to 12:30 p.m., at San Francisco Marriott Marquis, 780 Mission Street, San Francisco.

Brighten up your Tuesdays with live latin music

Making Their Cha Cha Debut!

The Cuband Quartet, an Alternative & Fusion Cuban music project, formed in 2015 by a group of Bay Area Cuban musicians. Rumba, Latin Jazz, Pop, Timba, Reggae, Son, and Blues are among the musical influences the band displays. Backed up by the flavor of original composi-

Mission Branch Library renovation

San Francisco Job

See CALENDAR page 5

EDITORIAL de la página 3

bajo su dominio, se prepararon para el largo camino de una presidencia sin límites. Venezuela, con su petróleo, se convirtió en su banco privado, en una alianza para crear una presidencia sin límites en el hemisferio americano, que fue usado para comprar a cuan adversario se presentara.

El crimen que enardecía a la población en aquella época se fue desvaneciendo mediante la contratación de los criminales callejeros, a quienes convirtieron en miembros de la recién creada Juventud Sandinista, que luego los convertirían en el la fuerza de choque para aplastar a cualquiera que se les opusiera.

Y su poder lo fue afianzando en su mayor expresión, convirtiendo a la JS en un pequeño ejército de paramilitares de reserva, a quienes enviaban a apalear a cuanta manifestación se pronunciaba contra su gobierno. Y hasta hoy ellos han hecho el trabajo sucio y con paga, gracias a la ayuda del petróleo de Venezuela.

Todo iba bien. A nadie se le pasó por la mente que la suerte se les cambiaría a la pareja presidencial, pues llegaron a meterse en el bolsillo al poder judicial, el Consejo Supremo Electoral, la Asamblea Nacional, al Ejército y la Policía Nacional, y convertirse en dueños de unos cinco canales de televisión, radios, y muchas empresas millonarias.

Hasta que se atrevieron a tocar el Seguro Social.

Al aprobar una reformas recientes que le quitaría un pedazo de sus beneficios a la población, las protestas no se hicieron esperar. Eso encendió la llama.

Sus turbas paramilitares fueron enviadas para reprimir a los ancianos, actos de represión que se venían cometiendo por años contra la oposición política cuando organizaba marchas.

Las protestas de jóvenes universitarios no se hicieron esperar, y estos jóvenes, desarmados, fueron golpeados y muchos asesinados por estos JS y con el visto bueno y la protección de la Policía.

Desde entonces las protestas se han ido dando a diario y han ido aumentando, al punto que ahora no son sólo los jóvenes universitarios que son los que empezaron los plantones, sino ahora son también los campesinos más organizados, más universidades, la gente, los mismos sandinistas del pueblo, diciendo que son sandinistas pero no danielistas, la bandera roja y negra del sandinismo se ha vuelto un tabú para muchos y la destruyen.

El danielismo se ha convertido en algo negativo para muchos sandinistas que se quieren desligar de la matanza que el régimen acaba de ejecutar a nombre del sandinismo, y su símbolo rojo y negro.

Se pidió un diálogo al principio después de más de 45 muertos, cientos de heridos y cerca de 100 desaparecidos, con la asistencia de la iglesia, pero al tiempo

que escribo estas líneas, los tranques en las carreteras alrededor del país ya han comenzado a poner en efecto la nueva agenda: un paro nacional para sacar a Daniel y a la Rosario del poder.

La última marcha que se llevó a cabo este miércoles, fue la más grande que se haya visto en Nicaragua en varias décadas, si no me equivoco.

Y lo más interesante es que, a pesar de que Ortega creó un super ejército capaz de aplastar cualquier rebelión, está vez, con esta recién masacre, el pueblo ya se le empezo a voltear.

Y lo más importante es que la gente ha salido a proteger sin armas y pacíficamente, lo que lo imposibilita de tener que usar a la policía y al ejército para aplastar con fuego de artillería, la rebelión. Y es por eso que usan a la JS.

Ahora el pueblo se ha tomado las calles y hay acuerdo general que no las van a soltar, dejando así al poder de Ortega, con las manos atadas.

Se estima que sus días están contados, y que antes podrían haber más masacres, igual como lo hizo el dictador Somoza cuando el pueblo se levantó contra él.

Pero al pueblo se le quite el miedo gracias a los valientes estudiantes,

BREVES LATINOS de la página 1

Daniel Ortega y el cese de la represión policial y paramilitar al inicio de un diálogo nacional entre el Gobierno, la sociedad civil y el sector privado que busca poner fin a la grave crisis que ha afectado al país por casi un mes, informó noticias dpa.

Lester Alemán, uno de los líderes estudiantiles. "Esto no es una mesa de diálogo, es una mesa para negociar su salida, rendirse a este pueblo, ordenar un alto el fuego ahora mismo ... lo que se ha cometido en este país ha sido un genocidio", le dijo Lester Alemán a Ortega y su esposa Rosario

COLUMN from page 2

be dangerous for those who haven't been exposed to the Dengue virus before getting the shot. What on Earth does that mean?

It means a child who had naturally come in contact with the virus would have developed his own antibodies to it. And later, those antibodies would protect him against the Dengue virus IN THE VACCINE. Otherwise, the virus in the vaccine could give him a case of Dengue or cause some other form of damage.

This is saying, "If a child is ALREADY immune to Dengue Fever, because his immune system has successfully dealt with the virus, then the vaccine won't damage him."

And THAT is saying, "If the child has naturally developed an immunity to Dengue, then the vaccine, WHICH HE DOESN'T NEED, won't harm him."

Of course, the press isn't getting the picture. If any reporters are seeing the light, they're keeping their mouths shut. The scandal is too big and too crazy.

Between the lines, a vaccine company is admitting their vaccine is only safe for children who don't need it.

A tree just fell in the forest. Who heard it?

(Jon Rappoport is the author of three explosive collections, *The Matrix Revealed*, *Exit From The Matrix*, and *Power Outside The Matrix*).

Murillo, la vicepresidente."

Los estudiantes universitarios que encabezan las protestas en Nicaragua pidieron el jueves una "rebelión pacífica gigante" en el país para presionar por la sali-

da del gobierno de Daniel Ortega, un mes después del inicio del conflicto, informaron las noticias de dpa.

"Ortega y Murillo han

Ver BREVES LATINOS página 8

registrado el mes pasado.

Actualmente se cotiza a alrededor de 19.6 pesos por dólar y muchos analistas creen que seguirá perdiendo valor en el período previo a las elecciones. La incertidumbre sobre el futuro del TLCAN también ha afectado la moneda.

Además, las acciones en el índice principal de México han caído casi un 6 por ciento este año.

El mercado podría haber incorporado la posibilidad de una victoria de AMLO, pero creemos que todavía debe dar cuenta del dominio de Morena en var-

Ver ORTEGA página 6

TLCAN de la página 3

debería estar involucrado en cualquier negociación comercial trilateral en curso.

Guajardo dijo que los negociadores estaban cerca de llegar a un acuerdo sobre las reglas de origen para el sector automotriz.

Sin embargo, las demandas de Estados Unidos para una llamada cláusula de extinción que vería que el TLCAN caducaría automáticamente si el acuerdo no se renegociara cada cinco años, así como la eliminación de los paneles de conciliación para las disputas comerciales siguen siendo puntos difíciles.

Los Estados Unidos y Canadá también están presionando a México para que aumente los salarios en su sector automotriz.

Guajardo agregó que se necesita más flexibilidad para llegar a un acuerdo.

Kenneth Smith, el jefe del equipo de negociación técnica de México, reiteró en una entrevista de radio que, desde la perspectiva de México, no hay plazos fijos para los que esté trabajando.

"La posición de México desde el inicio de la negociación ha sido que no vamos a sacrificar la calidad del acuerdo para concluir rápidamente", dijo, aunque

agregó que todavía hay tiempo para llegar a una conclusión antes de fin de año..

"No hay duda de que existe la posibilidad, estamos interesados y creo que Estados Unidos y Canadá comparten esta opinión", dijo.

Fuente: Reuters (en)

En otras noticias no relacionadas:

Ya no se trata solo de drogas: los ladrones de oleoductos se mudan a Sinaloa

Pemex ha detectado un promedio de tres nuevos grifos ilegales por día

El crimen violento en Sinaloa no es el dominio exclusivo de los carteles de la droga: las bandas de

Ver TLCAN página 6

NAFTA from page 3

going trilateral trade talks.

Guajardo said that negotiators were close to reaching agreement on rules of origin for the auto sector.

However, U.S. demands for a so-called sunset clause that would see NAFTA automatically expire if the agreement is not renegotiated every five years as well as the elimination of settlement panels for trade disputes remain sticking points.

The United States and Canada are also pushing Mexico to increase wages in its automotive sector.

Guajardo added that more flexibility was needed in order to reach a deal.

Kenneth Smith, the head of Mexico's technical negotiating team, reiterated in a radio interview that from Mexico's perspective there are no fixed deadlines it is working towards.

"Mexico's position since the start of the negoti-

See NAFTA page 7

CALENDAR from page 4

tions, instrumentalist performances, and a strong rhythm section. Featuring Ed Corzo, piano; Rafael Matos, sax; Yoel Mullen, voice and percussion; Carlos Ramírez, Voice and Bass

Tuesday, May 22, 8pm to 10 p.m. 2327 Mission Street at 19th, San Francisco. Free Admission.

Cha Cha Cha salutes the 40th Anniversary of Carnaval on Sunday, May 27th.

PANCHO VILLA TAQUERIA
3071 - 16TH ST., SF ENTRE VALENCIA Y MISSION
PANCHO VILLA EN SAN MATEO "B" STREET 4TH AVE.

EL TORO TAQUERIA
ESQUINA DE: 17TH Y VALENCIA STREETS TLF. 415-431-3351

GRAN APERTURA - ¡VISITENOS!

Mariscos Culiacancito

- Linguini Pesto & Mussels
- Seafood Tacos & Burritos
- Caldo de Pescado y Camarón

TODO ES FRESCO Y SALUDABLE

KAROEKE 10pm-2am
Viernes y Sábados
Reservar para Cumpleaños,
Quinceañeras y Bautizos

2627 El Camino Real, Redwood City, CA
Llámemos al 650.222.8177

CONNY PRADO

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES

3462 Mission St., SF - 415-826-1530

THINKING OF BUYING OR SELLING A HOME?

ESTÁ PENSANDO EN COMPRAR O VENDER UNA CASA?

Alex Mora
REALTOR®
KELLEY WILLIAMS
San Francisco Properties
Direct: 415-533-0688
SPNativeAgent@gmail.com
www.SPNativeAgent.com
BRE License #01327712
MLS
Tapestry The Difference You Make

TLCAN de la página 5

ladrones de combustible conocidos como huachicoleros han llevado su lucha al estado del norte.

Este año, la petrolera estatal Pemex ha detectado un promedio de tres nuevos

grifos ilegales en sus ductos por día en Sinaloa, que ahora es uno de los ocho estados mexicanos donde se concentra el 80% del crimen.

El mes pasado, las guerras territoriales entre bandas rivales por el control del mercado de combustibles ilícitos

en el estado desencadenaron una ola de violencia, principalmente en la capital del estado, Culiacán, y la ciudad de Mocorito, ubicada a unos 120 kilómetros al norte.

El ducto Topolobampo-

Ver TLCAN página 7

LATIN BRIEFS from page 1

iel Ortega and the cessation of police and paramilitary repression at the start of a national dialogue between the Government, civil society and the private sector that seeks to end the serious crisis that has hit the country for almost a month, reported dpa news.

Lester Aleman, one of the student leaders. "This is not a dialogue table, it is a table to negotiate your exit, surrender to this people, order a ceasefire right now... what has been committed in this country has been a genocide," Lester Aleman told Ortega and his wife Rosario Murillo, the vice president."

The university students leading the protests in Nicaragua called on Thursday

for a "giant peaceful rebellion" in the country to press for the departure of Daniel Ortega's government, one month after the start of the conflict, reported *dpa news*.

"Ortega and Murillo have made it clear that they have no intention of leaving the presidency. However the people are shouting 'enough is enough,'" said the April 19 Movement in a statement.

The second meeting of the national dialogue is scheduled for Friday, May 18. *The first round* on Wednesday was considered a disappointment by student, rural, academic and some business sectors.

The students, who participate in the dialogue with the Government together with the private sector and civil society, asked the population to restrict circulation in the coun-

try for 24 hours as of today.

"We summon the people of Nicaragua to a gigantic peaceful rebellion, to put pressure on all the institutional and business sectors, so that once and for all they adopt a dignified position in which they look out for the good of their own people," the statement said.

The students asked the population to "seize the streets with barricades in all neighborhoods, communities, municipalities and departments of the country, starting 4:00 p.m. local time.

The crisis began on April 17 with a student protest against a reform of Social Security, which increased the quotas of companies and workers, and deep-

See LATIN BRIEFS page 8

spuestas fueron eliminadas.

La cifra es un porcentaje mucho más alto que el respectivo 18 por ciento y 14 por ciento de los encuestados que dijeron que no habían tomado una decisión en las encuestas conducidas por el periódico Reforma y la encuestadora Parametría que se publicaron a principios de este mes, sugiriendo que Anaya aún podía compensar la gran brecha entre él y López Obrador.

La encuesta también mostró que el partido izquierdista Morena que lidera AMLO tenía un 41 por ciento de apoyo en la contienda del Congreso de la cámara baja de 500 escaños.

Una vez que se suman

el 2 por ciento y el 1 por ciento de apoyo obtenido por los aliados del Partido Laborista (PT) y del Partido del Encuentro Social (PSE), la coalición "Juntos Haremos Historia" alcanza el 44 por ciento de respaldo, solo el 7 por ciento de una franca mayoría.

Sin embargo, incluso si la coalición de López Obrador no logra obtener la mayoría de los escaños por derecho propio el 1 de julio, aún es posible una mayoría en el Congreso, según un analista de riesgo con sede en Nueva York.

Daniel Kerner, de la consultora política Eurasia Group, dijo a Bloomberg que si el partido Morena de AMLO logra una "victoria de cualquier tipo", candidatos del Partido Revolucionario Democrático (PRD), uno de los dos socios menores

See ORTEGA page 7

ARTES de la página 4

rias sobre seres legendarios y personajes que algunos creen habitan los canales de Xochimilco en el sur de la Ciudad de México, mientras que en *Vuelve a mí Nájera*, de 29 años, examina la pérdida de inocencia de dos hermanos que se trasladan juntos a Chihuahua para trabajar pero terminan siendo separados.

Nájera dijo que los jóvenes cineastas mexicanos no evitan examinar temas como la corrupción y la violencia a los que se enfrentan en México, pero lo hacen con una perspectiva nueva y diferente.

"Es importante hablar de violencia porque la estamos viviendo", explicó Couturier, de 29 años.

El cine puede ser "un arma para el cambio y una forma de descubrirnos a nosotros mismos, cultural e históricamente", dijo.

El gran premio en la Semana de la Crítica de este año fue ganado por un drama de comedia

franco-brasileño-portugués llamado *Diamantino*.
Fuente: EFE (sp)

Festival de Cine Latino 2018

Vea Películas Independientes de Artistas Latinos

Únete a la diversión en el Festival de Cine Latino de este año. Este evento picante y colorido presenta obras únicas de cineastas prometedores y conocidos. Todos son de EE.UU., Latinoamérica, España y Portugal.

El festival de este año se realizará del 14 al 30 de septiembre en San Francisco, así como en otras ciudades del área de la bahía, incluidas San José, Oakland y Berkeley.

Las películas de San Francisco estarán en varios lugares de la ciudad, como el Brava Theatre Centre, el Opera Plaza Cinema y la Galería de la Raza. Otros lugares incluyen el Centro Cultural de la Misión para las Artes Latinas, la Casa de Arte Red Poppy y el Lote del Productor.

composiciones originales, interpretaciones instrumentalistas y una fuerte sección rítmica. Con la participación de Ed Corzo, Piano; Rafael Matos, Sax; Yoel Mullen, Voz y Percusión; Carlos Ramírez, Voz y Bass.

Martes, 22 de mayo, de 8pm a 10 p.m. 2327 Mission Street en el 19, San Francisco. Entrada gratis.

Cha Cha Cha saluda el 40º Aniversario del Carnaval el domingo 27 de mayo.

HEALTH from page 1

inflammation caused by hyperglycemia, improving the function of pancreatic cells, improving beta cell function, and improving the oxidation and utilization of fatty acids.

The news is certainly good for those suffering from diabetes, which can be tricky to manage and can lead to life-threatening complications over time. However, it's also very useful knowledge for those who do not suffer from diabetes. Its prevalence is rising, with 1.5 million Americans being diagnosed with it every year due largely to an unhealthy modern Western diet that barely resembles actual food provided by nature.

One study in particular showed just how effective turmeric can be at preventing those with pre-diabetes from going on to develop full-blown type 2 diabetes. That study, which was published in the journal *Diabetes Care*, found that taking 1500 mg of curcumin every day for nine months was 100

EDITORIAL from page 3

the political opposition when organizing marches.

The protests of young university students did not wait, and these young people, unarmed, were beaten and many killed by these JS and with the approval and protection of the Police.

Since then the protests have been taking place daily and have been increasing, to the point that now it is not only the young university students -who are the ones who started the sit-ins - but now also the peasants, more universities, the people, the same Sandinistas people, saying that they are Sandinistas but not Danielistas, the red, while the black and red flag of Sandinismo symbol has become a taboo for many, and they destroy it.

Danielismo has turned into something negative for many Sandinistas who want to separate themselves from the massacre that the regime has just executed in the

name of Sandinismo, and its red and black symbol.

A dialogue was requested at the beginning after more than 45 deaths, hundreds of injured and about 100 missing, with the assistance of the church, but as I write these lines, the dams on the roads around

is caused by systemic inflammation, which then affects the function and secretion of insulin; the *cucumín en turmeric* can keep this at bay.

Turmeric's cousin, ginger, has also been shown to help fight diabetes. Taking just 1600 milligrams per day - roughly ¼ teaspoon - was found in studies to *improve people's fasting glucose*, triglycerides, insulin, inflammation markers, and total cholesterol, along with glycated hemoglobin, which measures the damage caused by sugar to red blood cells.

While turmeric has tremendous *anti-diabetic value*, it's important to keep things in perspective. If you start eating turmeric every day, that doesn't mean you can binge on brownies and ice cream indiscriminately. Instead, it should be consumed as part of an overall healthy lifestyle approach to preventing or managing diabetes.

See HEALTH page 8

the country have already begun to put into effect the new agenda: a national strike to get Daniel and the Rosary out of power.

The last march that took place this Wednesday, was the largest that has been seen

Ver EDITORIAL página 8

ARTE from page 4

and different perspective.

"It's important to talk about violence because we're living through it," the 29-year-old Couturier explained.

Cinema can be "a weapon for change and a way to discover ourselves, culturally and historically," she said.

The grand prize at this year's Critics' Week was won by a Franco-Brazilian-Portuguese comedy drama called *Diamantino*.

Source: EFE (sp)

Latino Film Festival 2018

See Independent Films from Latino Artists Join in on the fun at this

year's Latino Film Festival. This spicy and colorful event features unique works from up-and-coming and well-known filmmakers. All are from the US, Latin America, Spain, and Portugal.

This year's festival is September 14 - 30 in San Francisco as well as other Bay Area Cities including San Jose, Oakland, and Berkeley.

The San Francisco movies will be at a variety of venues around the city, including the Brava Theater Center, Opera Plaza Cinema, and Galería de la Raza. Other venues include the Mission Cultural Center For Latino Arts, the Red Poppy Art House, and the Producer's Lot.

Visit **elreportero-TV.com**

Amore Hair Salon
HOMBRES Y MUJERES
Lunes a sábados de 10 am to 6 pm
(415) 218-0422

Ladies & Gentleman
• Haircuts • Tints • Highlights •
Hairstyles • Perms

Monday to Saturdays from 10am to 6pm
1690 Valencia St., San Francisco

TAQUERIA VALLARTA TEX-MEX

3033 24th-Street, San Francisco 415-826-8116
2022 Mission Street, SF 415-252-8810

COCINA & PIZZA INDIA

FREE DELIVERY

COCINA INDIA & PIZZA

ZANTE

3489 Mission St. San Francisco, CA 94110

Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971

www.zantespizza.com

Pizza India

Si te gusta comer pizza pero estás cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".

TONY, propietario

UNIVERSAL Bakery and restaurant guatemalteco

Exquisitos platillos de la cocina Guatemalteca



dos localidades
3458 Mission St
San Francisco

2803 Geneva Ave
Daly City
(415) 821-4971
universalbakeryinc.com

NAFTA from page 5

ation has been that we're not going to sacrifice the quality of the deal to conclude quickly," he said, although he added that there is still time to reach a conclusion before the end of the year.

"There's no question the possibility exists, we're interested and I think the United States and Canada share this view," he said.

Source: Reuters (en)

In other non-related news:

It's no longer just about drugs: pipeline thieves move into Sinaloa

Pemex has detected an average of three new illegal taps per day

Violent crime in Sinaloa is not the exclusive domain of drug cartels: gangs of fuel thieves known as *huachicoleros* have taken their fight into the northern state.

This year, state oil company Pemex has detected on average three new illegal taps on its pipelines per day in Sinaloa, which

is now one of eight Mexican states where 80% of the crime is concentrated.

Last month, turf wars between rival gangs over the control of the illicit fuel market in the state triggered a wave of violence, mainly in state capital Culiacán and the town of Mocorito, located about 120 kilometers to the north.

The Topolobampo-Culiacán pipeline runs through both municipalities and, according to Pemex data,

there were 252 illegal taps on the duct in the first three months of the year, almost double the number detected in the first quarter of 2017.

In Culiacán and Mocorito, state security authorities have reported gun battles and cars being set alight in connection with the crime and schools have been closed due to the fear generated by the feuding, between heavily-armed groups.

On April 15, 10 people were kidnapped in Culiacán, located just outside the capital, and the following day a shootout in El Limón de los Ramos

— also in the municipality of Culiacán — left an innocent passerby wounded.

Authorities subsequently seized a burned-out car with several bullet holes from the scene of the confrontation.

Two days later on April 18, another car was set alight at a home in the community of El Tamarindo, Culiacán, leading to an air and ground-based police operation and the suspension of classes in the area.

The same day, state Public Security Secretary Genaro Robles attributed the incident to fuel thieves.

In response to the rising levels of fuel theft, the state Public Security Secretariat has launched a joint operation with the army and navy.

It has also called on residents not to buy stolen fuel in order to discourage its sale and in turn reduce the prevalence of the crime.

Pemex CEO Carlos Treviño said last month that fuel theft [costs the state oil company 30 billion pesos \(US \\$1.5 billion\) a year](#).

Source: Reforma (sp)

ORTEGA de la página 5

en la coalición de derecha-izquierda "Por México en el frente" de Anaya - probablemente salte a la alianza liderada por Morena.

Algunos legisladores del PRI incluso pueden hacer lo mismo, dijo Kerner.

Algunos analistas dicen que si López Obrador logra una mayoría activa en el Congreso, podrá aprobar el gasto presupuestario sin necesidad de negociar con los partidos de la oposición.

Entre las propuestas que el candidato ha presentado están implementando recortes impositivos inmediatos en las regiones fronterizas y cambiando el gasto en programas sociales.

Junto con su aspirante a secretario de finanzas, Carlos Urzúa, López Obrador también se ha comprometido a reducir la deuda mediante la eliminación de la corrupción gubernamental.

Otro analista describió un resultado electoral que incluye una mayoría del Congreso controlada por AMLO como la "principal preocupación" para la economía mexicana.

ORTEGA from page 3

York-based risk analyst.

Daniel Kerner of political consultancy Eurasia Group told Bloomberg that if AMLO's Morena party achieves a "victory of any kind," candidates from the Democratic Revolutionary Party (PRD) — one of two junior partners in Anaya's right-left "For Mexico in Front" coalition — would likely jump ship to the Morena-led alliance.

Some lawmakers from the PRI may even do the same, Kerner said.

TLCAN de la página 6

Culiacán atraviesa ambos municipios y, de acuerdo con los datos de Pemex, hubo 252 grifos ilegales en el ducto en los primeros tres meses del año, casi el doble del número detectado en el primer trimestre de 2017.

En Culiacán y Mocorito, las autoridades de seguridad del estado informaron que las balaceras y los autos incendiados en conexión con el crimen y las escuelas se

han cerrado debido al temor generado por las peleas, entre grupos fuertemente armados.

El 15 de abril, 10 personas fueron secuestradas en Culiacán, ubicado a las afueras de la capital, y al día siguiente un tiroteo en El Limón de los Ramos, también en el municipio de Culiacán, dejó un inocente transeúnte herido.

Posteriormente, las autoridades incautaron un automóvil incendiado con varios agujeros de bala en la escena del enfrentamiento.

de cualquier partido, pero aún no llega a la mayoría.

Aún más improbable es que la coalición de López Obrador gane la mayoría de dos tercios requerida para revocar por completo las leyes consagradas en la Constitución, como la reforma energética de 2014.

Sin embargo, no todos los observadores están convencidos de que "Juntos haremos historia" se acercará a formar una mayoría activa en el Congreso.

Luis Carlos Ugalde,

un ex regulador electoral

principal, dijo que Morena probablemente gane el mayor número de escaños

Fuente: Bloomberg (sp), El Financiero (sp).

Another analyst described an election outcome that includes an AMLO-controlled Congress majority as the "main concern" for the Mexican economy.

"There are things that he can do with a majority that he obviously would not do if the congressional elections lead to a result that would keep a stricter check on him," Shamaila Khan, director of emerging-market debt at AllianceBernstein, said.

Not all observers, however, are convinced that "Together We Will Make History" will get close to forming a working majority in Congress.

Luis Carlos Ugalde, a former chief electoral regulator, said that Morena will likely win the largest number of seats of any party but still fall short of a majority.

Even more improbable is that López Obrador's coalition will win the two-thirds majority required to completely overturn constitutionally-enshrined laws, such as the 2014 energy reform.

However, if he manages to exceed 50 percent congressional support, "he can certainly have a weaker fiscal policy, he can certainly slow down energy reform," Khan said.

Source: Bloomberg (sp), El Financiero (sp).

CLASIFICADOS/ CLASSIFIED

(415) 648-3711

2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110
email: Lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

PUBLIC NOTICES

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE

**REQUEST FOR PROPOSAL**

The Peralta Community College District is calling for Proposals in response to this RFP 17-

18/11 Alarm Installation & Alarm Monitoring packages from qualified suppliers to be delivered to the Purchasing Department at 501 5th Avenue, Oakland, CA 94606, until 2:00 PM on June 7, 2018. The District will not accept late bids.

The bid process is designed to seek qualified professional individuals or firms with expertise in Security Controlled Access, Alarms and Alarm Monitoring to install an alarm system in selected buildings at the Merritt College campus.

There will be a mandatory Pre-Proposal Meeting on May 23, 2018 at 11:00 AM located at Merritt College 12500 Campus Drive, Oakland, CA 94619 Room L137. Phone (510) 434-3967.

Copies of the bid documents may be obtained at Peralta Community College District, Office of Purchasing, 501 5th Avenue, Oakland, California, 94606, Phone (510) 466-

7225, Office Hours: 8:30 a.m. to 4:30 p.m., or by visiting our website at: www.peralta.edu and clicking on "Business Opportunities", under "Quick Links" to download the bid packet.

Governing Codes: GC 53068
EC 81641

Publication Dates: May 11, 2018, and May 18, 2018. - El Reportero

Se necesitan un/a representante de ventas para ofrecer espacio publicitario en el canal

elreporteroTV
415-648-3711

ORTEGA from page 3

York-based risk analyst.

Daniel Kerner of political consultancy Eurasia Group told Bloomberg that if AMLO's Morena party achieves a "victory of any kind," candidates from the Democratic Revolutionary Party (PRD) — one of two junior partners in Anaya's right-left "For Mexico in Front" coalition — would likely jump ship to the Morena-led alliance.

Some lawmakers from the PRI may even do the same, Kerner said.

El Reportero solicita un representante de ventas de publicidad y mercadeo con experiencia para trabajar en el comercio hispano. Interesados llamar al (415) 648-3711.

Buena comisión y oportunidad para crecer.

34 years of experience providing creative tax solutions

Call Mel, he will come to you!

Voice: 510-763-1145

Fax: 510-763-5973

Thirty-four years of experience
Providing creative tax saving solutions
• Tax Saving Strategies and Planning • Tax Return Preparation
• QuickBooks Set-up and Maintenance • Corporation, Partnership LLC Formation
• Audit Representation • Liens
• Leases • Collection Issues • Offer in Compromise

e-mail: mel0949@comcast.net



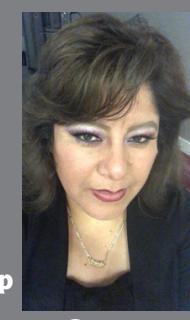
3243 24th St at Capp, SF

> SERVICIO COMPLETO DE BARBERÍA Y SALÓN DE BELLEZA PARA TODA LA FAMILIA

> COMPLETE BARBER AND BEAUTY SALON SERVICES FOR THE WHOLE FAMILY

(415)
757-0469
or
(415)
240-8009

Facebook
Cali Barber Shop



Se necesitan un/a representante de ventas para ofrecer espacio publicitario en el canal

elreporteroTV
415-648-3711

To place an ad in *El Reportero*, please call us at
415-648-3711

SALUD de la página 3

secundarios peligrosos para la mayoría de las personas. Contraste esto con el tratamiento estándar para la diabetes, medicamentos orales antidiabéticos. La opción más popular, la metformina, está llena de efectos secundarios. Puede reducir el nivel de azúcar en la sangre, pero aumentará el riesgo de muerte al mismo tiempo, una desventaja que la mayoría de las personas estaría dispuesta a hacer si estuvieran informados de todos los riesgos. Tomar insulina no es mucho mejor, según un estudio reciente, en realidad acelera la progresión de la diabetes tipo 2 y también causa la diabetes tipo 1.

Cúrcuma, jengibre, ambos excelentes luchadores contra la diabetes

Son las propiedades antiinflamatorias de la cúrcuma lo que la hace tan útil

para tratar la diabetes. La diabetes tipo 2 es causada por inflamación sistémica, que luego afecta la función y la secreción de insulina; la curcumina en cúrcuma puede mantener esto a raya.

El primo de la cúrcuma, el jengibre, también se ha demostrado que ayuda a combatir la diabetes. Tomar solo 1600 miligramos por día, aproximadamente ¼ cucharadita, se encontró en estudios para mejorar la glucosa, los triglicéridos, la insulina, los marcadores de inflamación y el colesterol total en ayunas, junto con la hemoglobina glucosilada, que mide el daño causado por el azúcar a los glóbulos rojos.

Si bien la cúrcuma tiene un tremendo valor antidiabético, es importante mantener las cosas en perspectiva. Si comienzas a comer cúrcuma todos los días, eso

no significa que te puedas emborrachar con brownies y helados indiscriminadamente. En cambio, se debe consumir como parte de un enfoque general de estilo de vida saludable para prevenir o controlar la diabetes.

Eliminar el azúcar de tu dieta sigue siendo esencial porque es muy destructivo para tu salud y los beneficios que se obtienen con el ejercicio regular son simplemente demasiado grandes como para ignorarlos. Lo que la cúrcuma puede hacer para algunas personas, sin embargo, es tomar el lugar de las drogas diabéticas, trabajando en conjunto con opciones de dieta inteligente y enfoques mente-cuerpo para ayudar a las personas a mantener una salud óptima.

Consulte PreventDiabetes.news para obtener más información sobre la prevención de la diabetes tipo 2.

LATIN BRIEFS from page 6

ened greatly as a result of the deadly action of police and paramilitaries against unarmed demonstrators.

The protests have caused approximately 60 dead, hundreds injured and dozens disappeared.

Unacceptable that Trump calls migrants 'animals', Mexican minister

Mexican Foreign Minister Luis Videgaray considered unacceptable that the president of the United States compares immigrants to "animals," and stated that the government of his country will issue a complaint to the U.S.

The Mexican Foreign Minister referred to these

statements by the head of the White House: 'We have begun to build the wall (...), we are erecting it and now we are going to go for the full financing of the wall, and we will get it. 'We have people coming into the country, or trying to come in' we're stopping a lot of them. You wouldn't believe how bad these people are. These aren't people, these are animals, and we're taking them out of the country at a level and at a rate that's never happened before.'

In this regard, Videgaray commented that these sayings are 'absolutely unacceptable'.

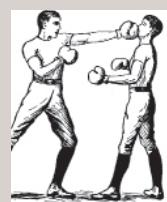
Trump's declaration occurs when Washington announces the imminence of the United States, Mexico and Canada signing the renegotiation of the North American Free Trade

Agreement (NAFTA) soon. This must happen before May 17, so that it can get the 'fast track' route in the United States Congress that set that date as the deadline to debate the trilateral agreement.

BREVES LATINOS de la página 5

dejado en claro que no tienen intención de abandonar la presidencia. Sin embargo, la gente grita 'ya es suficiente'", dijo el Movimiento 19 de Abril en un comunicado.

La segunda reunión del diálogo nacional está programada para el viernes, 18 de mayo. La primera ronda del miércoles fue considerada una decepción por los estudiantes, el sector rural, el académico y algu-



Deportes Sports

Boxeo – Boxing El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen

MAY 19, 2018

Bell Centre, Montreal, Quebec, Canada (Showtime)

Adonis Stevenson vs. Badou Jack

Eleider Alvarez vs. TBA

Elland Road FG, Leeds, Yorkshire, UK (BoxNation / BT)

Lee Selby vs. Josh Warrington

MAY 24, 2018

New South Wales, Australia (Epicentre, tv)

Jack Brubaker vs. Liam Taylor

MAY 26, 2018

Buenos Aires, Argentina (TyC)

Alberto Ezequiel Melian vs. TBA

JUNE 2, 2018

Adelia Maria, Cordoba, Argentina (TyC)



Elias Araujo vs. Javier Clavero

JUNE 8, 2018

TBA (ESPN2 / ESPN Deportes)

Golden Boy Boxing

JUNE 9, 2018 Staples, Los Angeles, CA, USA (Showtime)

**PROTEJAN A LA CIUDAD:
REFUERCEN
EL MALECÓN**

Toda la actividad a lo largo de la zona de los muelles es posible gracias al Malecón del Embarcadero de San Francisco.

El Malecón del Embarcadero fue construido en 1879 y nos ha servido de mucho, pero después de 100 años, necesita mejoras considerables para poder soportar el siguiente gran terremoto y el riesgo de inundación que va aumentando debido al aumento del nivel del mar y al cambio climático.



Infórmese más sobre el Malecón del Embarcadero en sfseawall.com
#SFSEAWALL [@portofsanfrancisco](https://www.facebook.com/portofsanfrancisco) [@sf_port](https://www.instagram.com/sf_port) [@sfport](https://www.twitter.com/@sfport)

nos sectores empresariales.

Los estudiantes, que participan en el diálogo con el gobierno junto con el sector privado y la sociedad civil, solicitaron a la población restringir la circulación en el país durante 24 horas a partir de hoy (jueves).

"Convocamos al pueblo de Nicaragua a una gigantesca rebelión pacífica, para presionar a todos los sectores institucionales y empresariales, para que de una vez por todas adopten una posición digna en la que velen por el bien de su propia gente", agregó. declaración dijo.

Los estudiantes pidieron a la población que "tome las calles con barricadas en todos los barrios, comunidades, municipalidades y departamentos del país, a partir de las 4:00 p.m. hora local".

La crisis comenzó el 17 de abril con una protesta estudiantil contra una reforma de la Seguridad Social, que aumentó las cuotas de empresas y trabajadores, y se profundizó mucho como resultado de la acción letal de la policía y los paramilitares contra manifestantes desarmados.

No es aceptable que

Serving over 3,000 children, youth, seniors and families at 11 sites in San Francisco with empowering social services and a continuum of care.

362 Capp St.
San Francisco, Calif [94110]
415-206-7752
www.mnccsf.org

**EDITORIAL from page 6**

in Nicaragua in several decades, if I'm not mistaken.

And the most interesting thing is that, despite the fact that Ortega created a super army capable of crushing any rebellion, this time, with this new massacre, the people began to turn against his government. And the most important thing is that people have gone out to protest without arms and peacefully, which makes it impossible for Ortega to have to use the police and the army to crush the rebellion with artillery fire. And that's why they use the JS.

Now the people has taken the streets and there is general agreement that they will not let go, leaving the power of Ortega with its hands tied.

It is estimated that his days are numbered, and that before, there could be more massacres, just as the dictator Somoza did when the people rose up against him.

But the people have lost their fear, thanks to the brave students.

HEALTH from page 6

Eliminating sugar from your diet is still essential because it's so destructive to your health, and the benefits gained by regular exercise are simply too great to be ignored. What turmeric can do for some people, however, is take the place of diabetic drugs, working in tandem with smart diet choices and mind-body approaches to help people maintain optimal health.

See PreventDiabetes.news for more coverage of preventing type-2 diabetes.

Sources for this article include:
GreenMedInfo.com
NaturalPedia.com
WakingTimes.com
Diabetes.org
NaturalNews.com.